

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
23 avril 2014  
Français  
Original : arabe

**Assemblée générale**  
**Soixante-huitième session**  
Point 35 de l'ordre du jour  
**La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité**  
**Soixante-neuvième année**

**Lettres identiques datées du 16 avril 2014, adressées  
au Secrétaire général et à la Présidente du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent du Liban  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un tableau récapitulatif des violations de la résolution [1701 \(2006\)](#) du Conseil de sécurité, commises par Israël au cours du mois de mars 2014 (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 35 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(*Signé*) Nawaf **Salam**



**Annexe aux lettres identiques datées du 16 avril 2014  
adressées au Secrétaire général et à la Présidente du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent du Liban  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations de l'espace terrestre**

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
2 mars 2014	00 h 02	Des soldats de l'ennemi israélien postés dans la ferme de Kafoua, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées, ont tiré des obus éclairants qui sont tombés à l'est de la localité de Majidiyé, en territoire libanais.
	12 h 05	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Dahr el-Jamal ont tiré sur le territoire libanais, pendant des exercices de tir. Des balles ont touché la fenêtre arrière de la voiture d'un particulier, qui était sur la voie principale de la localité de Ramiyé.
4 mars 2014	11 h 00	En territoire palestinien occupé, près du point TP37, en face du poste de contrôle d'Oudeissé, des soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien qui étaient à bord de trois jeeps de marque Defender, d'un véhicule léger de reconnaissance et d'appui, d'un bulldozer D9 et d'un véhicule blindé de transport de troupes Nakpadon se sont arrêtés. Quatre soldats se sont mis en posture de combat, derrière un remblai de terre, en face du point de contrôle d'Oudeissé. Dans le même temps, des soldats à bord de trois chars Merkava se sont mis en posture de combat dans le périmètre du poste de Misgav Am et ont braqué leurs armes en direction du territoire libanais. La patrouille a réintégré le territoire occupé à 12 h 50.
5 mars 2014	10 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien du poste de Ghajar, qui se trouvaient à bord d'un véhicule léger de reconnaissance et d'appui, ont transporté un détecteur de mines en direction du poste de Fachkoul, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
	19 h 00 19 h 20	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré quatre obus éclairants au-dessus des fermes de Chebaa occupées.
6 mars 2014	08 h 30	Un ballon de l'ennemi israélien, d'un mètre de diamètre environ, relié par un fil au sol, a été observé en train de flotter à une centaine de mètres au-dessus du territoire palestinien occupé, en face d'Oudeissé et de Kfar Kila. Le ballon a été ramené à terre à 11 h 40. À 14 h 30, un ballon identique a été observé au-dessus de la plaine de Khiyam et ramené à terre à 14 h 40.
	20 h 20 20 h 30	Des soldats à bord d'un véhicule léger de reconnaissance et d'appui de l'ennemi israélien circulant en territoire palestinien occupé se sont arrêtés entre les points B82 et B83, sans franchir la barrière technique. Ils ont braqué un projecteur à partir de leur véhicule en direction du territoire libanais et du poste de Nabi Oueidé, pendant quatre minutes.
12 mars 2014	14 h 30	Plusieurs explosions ont été entendues à l'intérieur des fermes de Chebaa.
14 mars 2014	18 h 00	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré de 15 à 20 salves d'armes légères en direction de Halta.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	18 h 18	Un engin a explosé près d'une patrouille de l'ennemi israélien en face de Bastra, dans les fermes de Chebaa occupées. Les forces de l'ennemi israélien ont tiré plusieurs obus en territoire libanais, dont 7 sur la ferme de Bastra, 3 sur Chalouh et 1 sur Halta, ce qui a provoqué des incendies en ces lieux. Deux autres obus sont tombés sur des habitations civiles à Kfar Kila et ont fait des dégâts matériels.
	20 h 20	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré deux obus éclairants au-dessus du secteur de Bastra.
	20 h 26	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré deux obus éclairants au-dessus du secteur de Bastra.
18 mars 2014	12 h 30	Quatre véhicules de l'ennemi israélien ont été observés en train d'entrer dans le poste de Kafoua, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées. Les occupants du véhicule ont surveillé le secteur, derrière les remblais de terre érigés à ce poste. Un engin explosif avait été lancé le 14 mars 2014 contre une patrouille de l'ennemi se trouvant en ces lieux. La patrouille a réintégré le territoire occupé à 13 h 15.
	16 h 16	Une patrouille de l'ennemi israélien constituée de trois hommes a franchi sur environ 220 mètres la Ligne bleue au niveau de Ghajar. La patrouille s'est arrêtée aux points de coordonnées Q:744116–N:684735 et a entrepris d'observer la région, à l'aide de jumelles. La patrouille a réintégré le territoire palestinien occupé à 16 h 30.
19 mars 2014	20 h 00 21 h 00	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré deux obus éclairants au-dessus des fermes de Chebaa occupées.
	23 h 40	Deux obus éclairants ont été observés au-dessus d'un poste israélien à Berket el-Naqqar, en territoire palestinien occupé. Des salves d'armes de moyen calibre et trois explosions ont été entendues dans le périmètre dudit poste.
22 mars 2014	02 h 20	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré 17 obus éclairants depuis le territoire palestinien occupé au-dessus des fermes de Chebaa occupées, en direction du poste de Roueissat el-Alam.
23 mars 2014	16 h 10 18 h 00	Des soldats de l'ennemi israélien ont tiré à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre dans le périmètre du poste de Ramta, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
24 mars 2014	09 h 20 12 h 45	Plusieurs explosions ont été entendues à l'intérieur des fermes de Chebaa. L'ennemi israélien a également tiré à l'aide d'armes automatiques de moyen calibre dans le périmètre des postes de Ramta, Soummaqa et Roueissat el-Alam.
25 mars 2014	06 h 20 08 h 00	Une quinzaine de soldats israéliens, accompagnés d'un chien, ont franchi la barrière technique, en face d'Aïtaroun-Khallet el-Ghamiqa et ratissé le secteur entre les points BP25 et BP56, sans violer la Ligne bleue.
26 mars 2014	08 h 55	Une patrouille de l'ennemi israélien constituée de 13 hommes accompagnés d'un chien a franchi la Ligne bleue aux points de coordonnées Q:716482–N:664994, en face d'Aïta el-Chaab à Khallet Wardé, près du point BP11. La patrouille a pénétré en territoire libanais sur une vingtaine de mètres. À 9 h 30, la patrouille a réintégré le territoire palestinien occupé, par une porte ouverte dans la barrière technique, près du point B30.

---

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	22 h 30 23 h 50	L'ennemi israélien a tiré huit obus éclairants au-dessus du poste de Ramta, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
28 mars 2014	08 h 05	L'ennemi israélien a lancé une grenade assourdissante contre les civils à Jaafar el-Moustafa et Zaal el-Mahmoud. L'incident s'est produit en territoire libanais, dans le secteur du Wazzani, près du poteau n° 40, aux points de coordonnées Q:744077–N:3681433.
	09 h 15	Près du pont du Wazzani, l'ennemi israélien a lancé une grenade assourdissante contre le civil Taysir Ahmed, qui était en territoire libanais. La grenade a explosé à une centaine de mètres de la barrière technique, aux points de coordonnées Q:743850–N:3681700.
31 mars 2014	22 h 50 23 h 15	L'ennemi israélien a tiré des obus éclairants et des salves d'armes automatiques de moyen calibre. Des bruits d'explosion ont été entendus à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.

---

### Violations de l'espace maritime

---

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
24 mars 2014	20 h 10	Des soldats postés à Ras-Naqoura ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, près de la bouée n° 2, pendant 20 secondes.
29 mars 2014	04 h 00 04 h 25	Des soldats à bord d'une vedette de l'ennemi israélien ont, à partir des eaux territoriales palestiniennes occupées, braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, près de la bouée n° 3, la première fois pendant 10 secondes et la seconde pendant cinq secondes.

---

### Violations de l'espace aérien

---

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
1 <sup>er</sup> mars 2014	07 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé le sud, avant de repartir à 17 heures au-dessus d'Alma el-Chaab.
	07 h 45	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé la Bekaa ouest, avant de repartir à 13 heures au-dessus de Naqoura.
	11 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le littoral entre Damour et Tyr, avant de repartir à 17 h 45 au-dessus de Naqoura.
	16 h 40	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé le sud, avant de repartir à 20 h 10 au-dessus de Naqoura.

---

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
3 mars 2014	08 h 55	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Beyrouth et sa banlieue, Iqlim el-Kharroub, Jounieh, le Kesrouan et Jbeil, et de nouveau Beyrouth et sa banlieue, avant de repartir à 16 h 20 au large de Naqoura.
	09 h 50	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 13 h 40 au-dessus de Rmeich.
	15 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Beyrouth et sa banlieue, avant de repartir à 18 heures au-dessus de Naqoura.
4 mars 2014	06 h 25	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Hasbaya et Marjeyoun, avant de repartir à 18 h 01 au-dessus de Rmeich.
	17 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé le Sud, avant de repartir le lendemain à 6 h 50 au-dessus d'Alma el-Chaab.
5 mars 2014	06 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé le Sud, avant de repartir à 15 h 45 au-dessus de Naqoura.
	07 h 40	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Damour, Beyrouth, Baalbek et le Hermel, avant de repartir à 16 h 15 au-dessus de Naqoura.
	08 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Hasbaya et Marjeyoun, avant de repartir à 15 h 55 au-dessus de Naqoura.
	10 h 30	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a survolé la région de l'Arqoub.
	16 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé Nabatiyé et Marjeyoun, avant de repartir à 18 h 25 au-dessus de Rmeich.
	17 h 20	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a survolé à moyenne altitude les fermes de Chebaa occupées.
	20 h 40	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé Marjeyoun, Tyr et Bint Jbeil, avant de repartir le lendemain à 17 h 25 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	6 mars 2014	07 h 20
08 h 00		Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé Oudeissé, Nabi Oueidé, Qleiaa et Marjeyoun.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	16 h 00 17 h 10	Deux hélicoptères de l'ennemi israélien ont survolé à moyenne altitude les fermes de Chebaa occupées. Un avion de reconnaissance a été entendu en train de survoler le secteur de l'Arqoub.
7 mars 2014	06 h 05	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le Caza de Tyr, Beyrouth et sa banlieue, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 17 h 50 au-dessus de Kfar Kila.
	09 h 15	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé les cazas de Tyr, de Marjeyoun, de Bint Jbeil, du Chouf, de Hasbaya, la localité de Jeb Jennin et le Caza de Jezzin, avant de repartir à 14 h 25 au-dessus de Naqoura.
12 mars 2014	10 h 35	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 12 h 20 au-dessus d'Alma el-Chaab.
14 mars 2014	19 h 15	Deux hélicoptères de l'ennemi israélien ont survolé les fermes de Chebaa occupées.
15 mars 2014	13 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Hasbaya, Marjeyoun et Tyr, avant de repartir à 21 h 45 au-dessus de Naqoura.
16 mars 2014	06 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Tyr, Hasbaya, Rachaya, Jeb Jennin, Zahlé et Baalbek, avant de repartir à 11 heures au-dessus de Rmeich.
19 mars 2014	08 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Beyrouth et sa banlieue, Jounieh, Beyrouth et Khaldé et les cazas d'Aley, du Metn et du Kesrouan, avant de repartir à 13 h 30 au-dessus de Naqoura.
	23 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé les cazas de Marjeyoun et de Hasbaya, avant de repartir le lendemain à 4 h 25 au-dessus de Rmeich.
20 mars 2014	09 h 00	Cinq avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 10 h 30 au-dessus de Naqoura.
	09 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé Tyr et Bint Jbeil, avant de repartir à 10 h 55 au-dessus de Rmeich.
22 mars 2014	10 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Nabatiyé, Saida, Jezzin, Marjeyoun, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 15 h 35 au-dessus de Kfar Kila.
23 mars 2014	06 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé Rayak et Baalbek, avant de repartir à 12 h 20 au-dessus de Kfar Kila.
24 mars 2014	09 h 20	Des hélicoptères israéliens ont survolé à altitude moyenne les fermes de Chebaa occupées.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	15 h 35	Quatre avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 16 h 20 au-dessus d'Alma el-Chaab.
25 mars 2014	09 h 45	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 11 h 20 au-dessus d'Alma el-Chaab.
26 mars 2014	07 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Tyr, Nabatiyé, Jezzín, Rayak, Baalbek et Beyrouth et sa banlieue, avant de repartir à 15 heures au-dessus de Kfar Kila.
	07 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Marjeyoun, Nabatiyé, Beyrouth et sa banlieue, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 17 h 55 au-dessus de Kfar Kila.
	08 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Tripoli, Chekka, Baalbek et le Hermel, avant de repartir à 14 h 50 au-dessus de Kfar Kila.
	08 h 05	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Beyrouth. Il a survolé la mer au large du quartier de Ras-Beyrouth et de la capitale, avant de repartir à 16 h 20 au-dessus de Naqoura.
	17 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Hasbaya, Marjeyoun et Nabatiyé, avant de repartir le lendemain à 0 h 5 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	17 h 45	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé les cazas de Tyr, Hasbaya, Jezzín et Nabatiyé, avant de repartir le lendemain à 5 h 45 au-dessus de Kfar Kila.
27 mars 2014	07 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Rayak et Baalbek, avant de repartir à 22 heures au-dessus de Kfar Kila.
	09 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Rayak, Zahlé, Rachaya, Hasbaya, le Metn, Baabda, Aley et le Chouf, avant de repartir à 13 h 45 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	13 h 50	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Tyr. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 15 h 20 au-dessus de Rmeich.
28 mars 2014	06 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Rayak et Baalbek, avant de repartir à 10 h 10 au-dessus de Kfar Kila.
	06 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé les cazas de Tyr, Marjeyoun et Bint Jbeil, puis Rayak et Baalbek, avant de repartir à 13 h 45 au-dessus de Kfar Kila.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	09 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé Rayak et Baalbek, avant de repartir à 12 h 40 au-dessus de Rmeich.
29 mars 2014	06 h 15	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé Rayak, Baalbek et le Sud, avant de repartir à 14 h 30 au-dessus d'Alma el-Chaab.
31 mars 2014	07 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Tyr. Il a survolé les secteurs de Sarafand, Nabatiyé, Beyrouth et sa banlieue, Saida, Tyr, Nabatiyé, Jezzin, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 16 h 10 au-dessus de Kfar Kila.
	10 h 55	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Beyrouth et sa banlieue et les cazas de Saida, Nabatiyé, Jezzin, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 21 heures au-dessus de Kfar Kila.
	20 h 20	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Tyr. Il a survolé Tyr, Nabatiyé, Marjeyoun et Bint Jbeil, avant de repartir le lendemain à 5 h 25 au-dessus de Rmeich.

---